

上外学子获“中华全国日语演讲比赛”冠军

“新时代新交流”赢得满堂喝彩

在第13届“中华全国日语演讲比赛”中一举夺冠并在现场观众投票环节中包揽“最佳演讲”“最佳问答”两大奖项,接受日本前首相福田康夫先生的接见,与中国驻日大使程永华大使面对面交流……对于上海外国语大学日本文化经济学院2016级学生崔玥盈来说,2018年的暑假,收获满满,充实而难忘。

扎实外语功底,深厚文化底蕴

崔玥盈毕业于武汉外国语学校,从初中开始学习日语,日语基础扎实,进入上外前就曾在翻译行业实习,并参与了一本医学专业书籍的翻译。但那时,对于日语这门语言背后所承载的深厚文化内涵,她并不真正理解;对于自己作为一名语言学习者在文化沟通交流中承担的重要使命,她也未曾深入体会。

进入上外,崔玥盈就读于日本文化经济学院日语专业(口译方向),在学院老师的指导下,她在日语学习的道路上不断精进。随着日语知识的不断积累,她渐渐体会到语言与其背后承载的文化是高度统一的;随着日语水平的不断提高,她对日语背后的文化产生了愈发浓厚的研究兴趣。并且,这种对日本文化的理解与掌握又反过来推动了语言学习本身,让她的日语水平更上一层楼。

作为学院的文艺部部长,崔玥盈也参与筹划并组织了红白歌会、和风盛典、饭团大会等充满浓郁日本文化气息的活动,在活动的过程中进一步加深了自己对日语文化和传统的理解,并通过丰富多彩的文化活动的形式带领全校同学领略日本文化魅力,促进文化交流。

此外,崔玥盈还充分发挥专业特长,利用课余时间,积极参加各类中日交流活动。在这些交流活动,她更切身地体验到了日本文化,并接触到了许多来自日本社会不同层面的人物,了解了他们的所思所想,聆听了他们的中日文化交流故事,并在这个过程中逐渐认识到自己在中日文化沟通交流中承担的重要使命。历史不容否认,但是,在当下和平发展的时代背景下,我们更应该面向未来。作为一名精日语、通文化的青年人,崔玥盈知道,自己应该不断提升并发挥自己的跨文化沟通能力,做好力所能及的事情,为中日文化交流贡献自己的一份力量。

中日老师通力合作 讲述中日友好故事

带着这份对日本文化的理解和热爱,肩负着这份架起中日文化沟通桥梁的青年使命,2018年春,崔玥盈参加了由中国教育国际交流协会、日本经济新闻社、日本华人教授会议联合主办的“第十三届中华



本版图片由受访者供图

全国日语演讲比赛”,一路过关斩六将,战胜了来自全国234所高校的近1.8万名日语高手,最终夺魁。据悉,自2006年“中华全国日语演讲比赛”举办至今,上外选手共7次晋级东京总决赛,3次夺得总冠军,成绩喜人。

5月底,在徐旻副教授和外籍专家铃木老师共同带领下,在校教务处“多语种之星”项目的大力支持下,经过为期一个多月的赛前冲

刺训练,崔玥盈作为上外的代表,参加了“第十三届中华全国日语演讲比赛”华东赛区预赛,以第一名的好成绩获得华东赛区特等奖,获得了赴日本东京参加全国总决赛的机会。徐旻副教授荣获优秀指导教师奖。

7月,崔玥盈站上了“第十三届中华全国日语演讲比赛”总决赛的舞台。在比赛中,她以“中日和平友好条约签订40周年——新时代、新

交流”为题发表命题演讲。演讲中,她讲述了自己在一次纪念中日邦交正常化40周年的民间交流活动中认识的一位老爷爷的中日交流故事:1972年,中日邦交正常化后,这位来自北海道的老爷爷曾作为日本创价学会的优秀青年代表,远渡重洋来到中国,作为当时为数不多的中日交流人才之一,老爷爷还激动地见到了周恩来总理,这段经历是他一辈子都珍视的难以磨灭的记忆。以此故事为引,崔玥盈指出中日两国之间能有现在的交流正是因为上一辈人的努力,新一代的青年应该加倍珍惜现在的交流机会,为中日的友好发展注入新鲜的活力和血液。她表示为了进一步深化中日关系,需要进行青少年的民间交流,并指出“亲眼去看、亲身感受,摒弃有色眼镜看到的东西才是最重要的”。

此后,她在即兴问答环节中回答了问题“电商会给中国社会带来什么影响”,凭借出众的临场应变能力、对社会议题的深入思考,她的回答博得了满堂喝彩。

最终,凭借动情的讲述、扎实的功底、清晰的思路、稳健的台风,崔玥盈的表现给现场评委和观众留下了深刻印象。她不仅荣获评委会选出的全场冠军,在现场观众投票环节,也一人包揽了“最佳演讲”“最佳问答”两项大奖。

全球第一!英国特许会计师公会(ACCA)全球考试有来自180个国家的48万学员参加,而就在去年的ACCA12月季考,上海外国语大学2016级国际经济与贸易学院的陈灵霖斩获了F9财务管理科目考试全球第一的佳绩!在A考生的眼中,ACCA考试需要很强的逻辑思维和英语语言能力,而陈灵霖只用了一年半的时间斩下14门考试,在今年6月正式通过了ACCA所有科目。

对于陈灵霖来说,追求卓越已逐渐成为一种习惯。回忆过去一半的大学生活,展望未来新征程,她有什么想分享给大家的呢?

认识自我 早作规划

让自己的大学生活能从大一一开始就充实起来,是陈灵霖一进上外就选择踏上A考之旅的直接原因。早在那时,灵霖就明确了自己未来的发展方向,她希望毕业以后继续深造,体验不同国家的教育学习氛围。“TOEFL和GRE的考试会在大三,而大一大二就比较空闲。”

在陈灵霖眼中,学习ACCA不仅仅是为了考证,更重要的是对个人财经素养的全面提升。“ACCA的14门课程涉及到会计的并不多,还有很多与商法、财务管理、重组兼并、公司治理相关的内容。”这也符合她对自己的要求——拓宽视野,打开眼界。

除了对日常学习的规划,陈灵霖还充分利用每一个假期。“暑假我做了一个月的券商实习加上一个月的海外游学。”她按照自己未来的发展方向,参加了哥伦比亚大学商科硕士预科项目,挑选了综合性的课程。“广泛地接触不同的学科,对以

上外学子夺ACCA全球第一

陈灵霖:坚守初心 追求卓越



唐忆萍 钱书茗 陈铠伊(上海外国语大学)

后专业申请更有帮助。”知道自己想要什么,就可以有目标地早作规划,选择起来也会更轻松。

全力以赴 平常以待

对于陈灵霖来说,全球第一的成绩只是最终的结果,学习中更重要的是点滴努力累积和知识记忆、内化、重组、输出的融会贯通的过程。陈灵霖分享了自己的记忆小技巧:对于有着多个回答小点的问题,在整理到笔记本上前,可以将这些

分散的点用自己的逻辑重新安排顺序,再着笔。“这是一个自我消化的过程,可以帮助我们记得更牢。”

陈灵霖谦虚地将自己这次的成绩大部分归为“运气”。“当时考完之后只是觉得还挺轻松的,并没有想过能拿到全球第一。”虽然高兴,但灵霖还是以一颗平常心去看待。“我觉得除了实力以外,运气真的占很大的比重。”

伴随荣誉而来的,还有外界的关注和赋予的“光环”,大大小小的

采访接踵而至,甚至还有撰写考试秘籍、考经的邀请。对于这些,陈灵霖最初内心是拒绝的。“可能是因为潜意识里觉得这样高调会影响自己的心态,压力也会比较大。”但是后来,陈灵霖逐渐将这种外界的压力看成是对自己的一种锻炼——“在‘被高调’的情况下也能保持低调、在压力下坚持努力”。而这种对自己抗压能力的主动锻炼和心态调整,离不开灵霖对自己初心的坚守和对卓越的追求。

懂得取舍 做好平衡

或许你会好奇,在ACCA、院系专业学习、学生工作和课余活动之间,陈灵霖到底是如何取得平衡,齐头并进的?她的回答是,合理规划,权衡轻重,有的放矢。

“我自己不会给自己定下考第一的目标。”在陈灵霖眼中,以前学期获得的“专业第一”对她而言不是一种压力负担,过程比结果更重要,当努力已经到位,一个好的结果是自然而然的事。

在学业之外,陈灵霖对于学生工作也有独特的见解。她说:“高中的学生会经历培养了我时间管理、与人交往、组织规划的能力,因此在大学里我希望把重心放在了学业规划和生涯发展上面。”她觉得做到合理时间管理的诀窍正是在于入学后尽早明确接下来四年的目标。

有这样一种说法,ACCA考试就是一场马拉松,需要过人的毅力。陈灵霖觉得,坚持体育运动打磨了她的韧性。陈灵霖从小都一直参与长跑队活动。她说,小时候还坚持在游泳队有过一段艰苦的训练经历,运动提高了她学习时的专注力和效率,同时也锻炼了她的毅力,这种习惯延伸到了生活中,每凡遇到困难的事,她都会“逼”自己一下,坚持做到最好,她谦称自己“除了韧性一无所有”。